



Built to Lead

즉시 배포용: 2016년 9월 21일

ANDREW M. CUOMO 주지사

CUOMO 주지사, 5,800만 달러 규모의 엘마이라 코닝 지역 공항(ELMIRA CORNING REGIONAL AIRPORT) 개선 계획 발표

주지사, 공항 재설계 활성화 위해 업스테이트 공항 경제 개발 및 부양 콘테스트(Upstate Airport Economic Development and Revitalization Competition) 기금에 4,000만 달러 지원

새 디자인으로 공항 승객 수용 공간이 25% 증가하고, 탑승교 2개, 300개 이상의 주차 공간, 3,000 제곱 피트의 바와 레스토랑이 추가되며, 승객을 위한 최신 오락 시설이 들어설 예정

이 기금은 경제 성장과 새로운 기회 창출을 위한 성공적인 업스테이트 활성화 사업인 **Southern Tier Soaring**을 더욱 진척시킬 것

새 공항 랜더링은 [이곳](#)에서 확인하세요.

Andrew M. Cuomo는 오늘, 엘마이라 코닝 지역 공항(Elmira Corning Regional Airport)의 5,800만 달러 개선 사업을 활성화하기 위해 4,000만 달러를 지원했습니다. 새 공항은 늘어나는 승객 수요를 위해 수용량을 늘리고, 승객 경험을 개선하고 안전을 강화하여, 서던 티어로의 환영의 첫 관문이 될 것입니다. 디자인의 주요 골자는 새 인테리어 공간을 포함한 공항의 승객 수용 공간의 25% 증가, 공항에 들어오는 더 큰 항공기를 다룰 수 있는 2개의 새 탑승교, 추가 수화물 찾는 곳, 300개의 새 주차 공간, 터미널 승객 대기 공간 내 3,000 제곱 피트의 바와 레스토랑 그리고 최신 승객 오락 시설을 포함합니다.

Cuomo 주지사는 이렇게 말했습니다: “지역경제개발협의체(Regional Economic Development Councils)로부터 업스테이트 활성화 계획(Upstate Revitalization Initiative)에 이르기까지, 우리는 서던 티어의 자산을 근본적으로 성장시키기 위해 레버리징하고 있습니다. 또한 엘마이라 코닝 지역 공항(Elmira Corning Regional Airport)을 점점함으로써, 진전을 이룩하고 있습니다. 이 기금은 승객 수용을 증가시키고, 안전을 강화하며, 이 오래된 공항을 세계적인 항공 관문으로 변화시킬 것입니다. 이러한 경쟁을 통해, 우리는 서던 티어를 운송 인프라의 최첨단에 서게 할 것이며, 민간투자를 계속적으로 유치하고, 다가올 세대를 위해 경제 기회와 일자리를 창출할 것입니다.”

이 기금은 Cuomo 주지사의 2016 시정 방침 연설에서 처음 제안되고, FY 2017 주

예산에서 통과된 업스테이트 공항 경제 개발 및 부양 콘테스트(Upstate Airport Economic Development and Revitalization Competition)의 첫 번째 지원의 일부입니다. 주는 공항 측에 다음과 같은 계획을 제출하기를 요구했습니다:

1. 지역 경제 활동, 일자리 및 기업 유치 활성화 계획
2. 항공기, 관문, 수화물, 주차장의 수용 능력 및 접근 증가 계획
3. 최첨단 승객 오락시설 설치 및 보안 대책 수립
4. 혁신적 디자인 컨셉 포함 및 빠르게 일을 완료할 수 있도록 공사 관계 촉진
5. 지속가능한 건물 건설 및 재생 에너지 기술 구현

엘마이라 코닝 지역 공항(Elmira Corning Regional Airport) 개선

엘마이라 코닝 지역 공항(Elmira Corning Regional Airport)은 1960년 건설되었습니다. 지난 5년 동안, 지역 경제가 성장함에 따라, 공항의 승객 수송은 25% 증가했습니다. 25년 이상 동안 공항의 큰 개선은 이루어지지 않았습니다. 오늘날 이 공항은 비좁고, 오래되었으며, 수속을 끝마친 후 커피나 차를 구매할 곳을 제공하는 기본적인 승객 오락 시설이 부족합니다. A320 혹은 B737 같은 큰 항공기를 이용하는 승객들은 항공기에 탑승하려면 아스팔트 위를 걸어야만 합니다. 공항 탑승교가 너무 낮기 때문입니다.

오늘 발표된 재설계 계획은 아래 간략히 서술되어 있으며, 또한 파워포인트 프레젠테이션을 보실 수 있습니다. [이곳](#)을 참조하세요.

새 엘마이라 코닝 지역 공항(Elmira Corning Regional Airport) 디자인 우승작:

- 중앙 홀을 넓히고 큰 항공기를 수용하고 또 승객이 아스팔트 위를 걸어갈 필요가 없도록 하기 위한 새 탑승교를 추가해 총 4개가 되었으며, 25%의 공간 추가 확보
- 늘어난 수량을 감당하기 위한 두 번째 수화물 찾는 곳 건설
- 총 주차 수용 능력을 1,225대까지 올리기 위해 300개의 새 주차 공간 창출
- 보안 게이트 이전 구역에 카페와 쇼핑몰 건설, 보딩 대기 구역에 승객을 위한 새 3,000 제곱 피트 규모의 레스토랑과 바 건설
- 승객 공간 확장의 일환으로, 공항의 에너지 비용을 감소시키는 지열 및 태양열 발전 시스템을 포함한 재생 에너지 기술로 지속 가능한 빌딩과 함께 지어지는, 지역 풍경을 보여 주는 중정 건설
- 에너지 절약형 조명 및 비행 정보나 길찾기 정보를 표시할 수 있는, 프로그램 가능한 유리벽 포함.

새 공항 랜더링은 [이곳](#)에서 확인하세요.

주는 공항에 이 계획을 위한 4,000만 달러를 지원할 것입니다. 엘마이라 코닝 지역 공항(Elmira Corning Regional Airport)은 이 프로젝트 총 비용을 감당할 수 있는 모든 추가 자금 지원을 확보하였습니다.

뉴욕주 교통부 커미셔너 **Matthew J. Driscoll**은 이렇게 말했습니다: “Cuomo 주지사님은 업스테이트 공항의 번성이 우리 지역사회의 관문을 창출하고, 노동자를 증가시키며

여행객들에게 더 많은 선택권을 제공할 것을 인지하셨습니다. 현대화된 엘마이라 코닝 지역 공항(Elmira Corning Regional Airport)은 21세기 여행자를 지원할 것입니다.”

상원의원 Thomas F. O'Mara는 이렇게 말했습니다: “지난 6년 동안, 뉴욕주는 경제를 성장시키고, 민간 사업체의 투자를 장려하고, 일자리를 창출하기 위해 서던 티어 지역에 대규모의 투자를 해 왔습니다. 4,000만 달러의 지원금으로, 우리는 다음 단계를 위한 진보를 이룩할 것입니다. 엘마이라 코닝 지역 공항(Elmira Corning Regional Airport)의 개선은 한참 전에 이루어졌어야 하며, 이 지원금은 다가올 몇 년간 서던 티어의 성공적 교통 허브가 되도록 외관, 기술, 접근성 개선에 도움을 줄 것입니다. 이 계획은 지역 구석구석에 일어나고 있는 개발의 상징이며, 저의 정부 기관 협력자이자 서던 티어 REDC (Regional Economic Development Council) 협력자인 Cuomo 주지사님께 이 계획을 실현시켜 주신 것에 감사를 드리고 싶습니다.”

주 의회 의원 Philip A. Palmesano는 이렇게 말했습니다: “Cuomo 주지사님의 엘마이라 코닝 지역 공항(Elmira Corning Regional Airport) 개선을 위한 4,000만 달러 투자 유치 노력에 감사드리고 싶습니다. 이 기금은 우리의 오래된 공항을 개선하고 이를 세계적 항공 운송의 관문으로 만드는 중요한 역할을 할 것입니다. 투자에 감사드리며, 재설계된 공항은 최고의 승객 경험, 보안 및 기술에 있어 국가적 모델로서 잠재적으로 기능할 것입니다. 또한 우리 주와 지역 인프라 개선을 위한 Cuomo 주지사님의 입법기관과의 지속적인 협력에 감사드리고 싶습니다. 도로, 다리, 수도, 하수관 혹은 대량 운송 수단 및 공항이든, 여기 우리가 축하하고 있는 것과 같은 투자는 주 전역에 걸친 경제 개발 촉진과 일자리 창출을 돕는 데 아주 중요합니다.”

주 공무원 Thomas J. Santulli는 이렇게 말했습니다: “엘마이라 코닝 공항(Elmira Corning Regional Airport)은 셔머 카운티(Chemung County)와 서던 티어 전 지역의 중요한 관문이자 경제 활성화체입니다. 그러나 너무나 오랜 시간 동안, 오래된 인프라는 서던 티어 지역의 가치를 떨어뜨렸습니다. 투자에 감사드리며, 우리는 새 소매업 기회를 창출하고, 보안을 강화하며, 이 공항을 매일 이용하는 여행객 수의 증가를 감당할 수 있게 하여, 이 주요 개선 허브 전체를 변화시킬 것입니다. 주지사님의 이 공항에 대한 투자뿐만 아니라, 셔머 카운티(Chemung County)와 주변 지역사회의 투자에 감사드립니다. 저는 이 새 계획의 진행을 곧 볼 수 있기를 기대하고 있습니다.”

업스테이트 공항 경제 개발 및 부양 콘테스트(Upstate Airport Economic Development and Revitalization Competition)에 관하여

업스테이트 공항 경제 개발 및 부양 콘테스트(Upstate Airport Economic Development and Revitalization Competition)는 업스테이트 공항 측에 지역의 새 관문으로서의 공항의 미래를 구상할 것을 요청했습니다. 이 콘테스트는 몇몇 주 남부 지역 공항에서 진행 중인 개선 노력뿐만 아니라, Cuomo 주지사의 라과디아(LaGuardia) 공항 및 존 F. 케네디 공항(John F. Kennedy Airports) 마스터 플랜 디자인 콘테스트의 성공에 기반하고 있습니다. 주지사의 항공 수도 지원금 프로그램(Aviation Capital Grant Program)을 통해 추가 1,000만 달러가 지원될 예정이며, 이는 주 전역에 걸쳐 더 작은 규모의 공항의

안전성, 인프라 및 경제 개발 프로젝트들을 지원할 것입니다.

이 콘테스트는 뉴욕주 교통부(New York State Department of Transportation)가 주관합니다. 이 콘테스트는 업스테이트 내의, 정기적 상업 승객 수송 서비스 혹은 화물 수송 서비스 제공을 제안하거나 제공하는 공용 공항의 모든 소유주들에게 열려 있습니다. 이 콘테스트를 위한 기금은 211억 달러 규모의 새 5년 교통부 자금 조달 계획(Department of Transportation Capital Plan)에 포함되었습니다. 지원금 신청은 7월 1일까지였습니다. 이 투자 기회를 얻으려면, 적절한 지원자는 제안 프로젝트 혹은 프로젝트 프로그램의 적용 범위, 스케줄 및 비용을 명시한 초기 프로젝트 지원서를 제출해야 합니다. 프로젝트 제안서들은 업계 전문가 패널들에 의해 검토되었습니다.

Southern Tier Soaring 사업 촉진

“Southern Tier Soaring”은 굳건한 경제 성장과 지역사회 개발을 창출하기 위한 이 지역의 종합 청사진입니다. 재능 있는 인력 유치와 기업의 성장 및 혁신의 추진 등이 계획의 기초를 다지기 위해, 주는 이미 2012년 이래로 이 지역에 31억 달러 이상을 투자했습니다. 현재, 실업률은 대공황 이전 시기 이래 가장 낮은 수준이며 개인과 기업의 소득세가 낮아졌고, 기업들은 빙엄턴(Binghamton), 존슨시티(Johnson City), 코닝(Corning) 등을 성장과 투자를 도모할 지역으로 선택하고 있습니다.

이제 이 지역은 Cuomo 주지사가 2015년 12월에 발표한 업스테이트 부양 계획(Upstate Revitalization Initiative)을 통해서 주에서 제공하는 5억 달러의 투자금으로 Southern Tier Soaring 사업을 촉진하고 있습니다. 주에서 제공된 5억 달러의 투자금은 민간 사업체들이 25억 달러 이상을 투자하도록 장려할 것이며, 발표된 바에 의하면, 이 지역은 10,200개의 신규 일자리 창출을 계획하고 있습니다. 보다 자세한 정보는 [여기](#)에서 제공됩니다.

###

다음 웹사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418